



# TENDER AMENDMENT

**RETURN BIDS TO:**

Parks Canada Agency  
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300  
Calgary, AB T2P 3M3  
Bid Fax: (403) 292-4475

The referenced document is hereby amended: unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the contract remain the same.

**Issuing Office:**

Parks Canada Agency  
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300  
Calgary, AB T2P 3M3

# MODIFICATION D'APPEL D'OFFRES

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Agence Parcs Canada  
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300,  
Calgary, AB T2P 3M3  
N° de télécopieur pour soumissions : (403) 292-4475

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Bureau de distribution :**

Agence Parcs Canada  
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300  
Calgary (AB) T2P 3M3

<b>Title:</b> Snowsheds Lighting Feeder Cable Replacement – Glacier National Park		
<b>Sujet :</b> Remplacement de câbles d'alimentation de système d'éclairage de paravalanches - parc national des Glaciers		
<b>Solicitation No.: / N° de l'invitation :</b> 5P420-15-5049/A	<b>Amendment No.: / N° de modification de l'invitation :</b> 006	<b>Date:</b> May 20, 2015  <b>Date :</b> 20 mai 2015
<b>GETS Reference No.: / N° de référence de SEAG :</b> PW-15-00681086		
<b>Solicitation Closes: / L'invitation prend fin :</b>		
<b>At:</b> 02:00 PM	<b>On:</b> May 22, 2015	<b>Time Zone:</b> Mountain Daylight Time (MDT)
<b>À :</b> 14h00	<b>Le :</b> 22 mai 2015	<b>Fuseau horaire :</b> Heure avancée des Rocheuses (HAR)
<b>Address Inquiries to: / Adresser toute demande de renseignements à :</b> Nicole Levesque-Welch		
<b>Telephone No.: / N° de téléphone :</b> (403) 292-4691	<b>Fax No.: / N° de télécopieur :</b> (403) 292-4475	<b>Email Address: / Courriel :</b> <a href="mailto:nicole.levesque-welch@pc.gc.ca">nicole.levesque-welch@pc.gc.ca</a>
<b>TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)</b>		
<b>Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		
<b>Address - Adresse</b>		
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		
<b>Title - Titre</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	



This amendment is being raised to answer questions submitted in response to solicitation 5P420-15-5049/A:

### **QUESTIONS AND ANSWERS**

Q17. Will the new cable installation be at the same place as that of the existing A1/A2 trench?

A17. New cable is installed locations as shown on the Drawings.

Q18. Can we pile the backfill and sands after removal of the existing cables from the A1/A2 trench until the installation of the new cables?

A18. Temporary stockpiling of excavated materials at Roger's Pass, Glacier National Park, will be allowed as approved by the Departmental Representative.

Q19. Are we supposed to use new sands for the sand bed for the installation of the new cables? If we are to use new sands then do we have to haul away the excess materials?

A19. Yes. The Contractor must dispose of excess materials outside of the National Parks at their expense.

Q20. For the temporary power supply for the lighting do we use generators or do you have alternative grid connectivity? If we are using generators for the temporary lighting what should be the duty cycle? How much is the lighting load in kW?

A20. Temporary power is not required for lighting the existing tunnel snowsheds.

Q21. After removal of the existing cable and materials do we need to dispose of them or the owner will take care of them?

A21. Yes. The Contractor must dispose of all removed materials outside of the National Parks at their expense.

Q22. What is meant by traffic accommodation and what is the scope?

A22. Section 01 35.00.06 details the requirements for traffic accommodation.

Q23. What is the scope of Telus coordination? Do we have to provide any material or labor other than just coordination? Please clarify.

A23. Contractor shall coordinate with Telus the removal of the existing underground cable. No additional material or labor is required.

Q24. Who is the manufacturer of MMCD concrete vault and what is the recommended type/ model for this project?

A24. Armtec or Kon Kast are manufacturers of MMCD precast concrete junction boxes.

Q25. Do you require Duct banks to be installed to keep the vertical and horizontal spacing of the conduits uniform? Who is supplying the duct bank and what is the technical specification?

A25. The duct bank and ducts shall be supplied and installed by the successful Contractor who shall be licenced for installation of electrical conduit. All work shall be in compliance with the latest edition of the Canadian Electrical Code. Spacing between ducts shall be maintained as shown in the electrical drawings.

***All other terms and conditions remain the same.***



La présente modification vise à répondre aux questions ci-dessous reçues dans le cadre de l'appel d'offres 5P420-15-5049/A :

## **QUESTIONS ET RÉPONSES**

Q17. La nouvelle installation de câble sera-t-elle au même endroit que le sillon A1/A2 existant?

R17. Le nouveau câble est installé aux emplacements indiqués dans les dessins.

Q18. Pouvons-nous empiler le matériau de remblayage et le sable après l'enlèvement des câbles existants du sillon A1/A2 jusqu'à l'installation des nouveaux câbles?

R18. L'empilage temporaire des matériaux d'excavation à Rogers Pass dans le parc national des Glaciers sera autorisé selon l'approbation du représentant du Ministère.

Q19. Devons-nous utiliser un lit de nouveau sable pour l'installation des nouveaux câbles? Si nous devons utiliser du nouveau sable, faut-il repartir avec le matériau excédentaire?

R19. Oui. L'entrepreneur doit éliminer les matériaux excédentaires à l'extérieur des parcs nationaux à ses frais.

Q20. Pour l'alimentation temporaire de l'éclairage, devons-nous utiliser des générateurs, ou avez-vous d'autres possibilités de raccordement au réseau? Si nous utilisons des générateurs pour l'éclairage temporaire, quel devrait être le régime d'utilisation? Quelle est la charge d'éclairage en kW?

R20. L'alimentation temporaire n'est pas nécessaire pour l'éclairage des galeries paravalanches existantes du tunnel.

Q21. Après l'enlèvement des câbles et des matériaux existants, devons-nous les emporter ou le propriétaire s'en chargera?

R21. Oui. L'entrepreneur doit éliminer tous les matériaux excédentaires à l'extérieur des parcs nationaux à ses frais.

Q22. Que signifie la direction de la circulation et quelle est la portée?

R22. La section 01 35.00.06 définit en détail les exigences de la direction de la circulation.

Q23. Quelle est la portée de la coordination de Telus? Devons-nous fournir des matériaux ou de la main-d'œuvre autres que pour la coordination? Veuillez préciser.

R23. L'entrepreneur doit coordonner avec Telus l'enlèvement du câble souterrain existant. Il n'y a pas d'autres besoins en fait de matériau ou de main d'œuvre.

Q24. Qui est le fabricant de la voûte de béton MMCD et quel est le type ou le modèle recommandé pour le présent projet?

R24. Armtec et Kon Kast fabriquent des boîtes de connexion en béton préfabriqué MMCD.

Q25. Faut-il installer des massifs de conduits pour conserver l'uniformité de l'espacement vertical et horizontal des conduits? Qui fournit les massifs de conduits et quelles sont les spécifications techniques?

R25. Le massif de conduits et les conduits doivent être fournis et installés par l'entrepreneur retenu qui devra détenir un permis d'installation de conduits électriques. Tout le travail doit être conforme à la plus récente édition du Code canadien de l'électricité. L'espace entre les conduits doit être maintenu comme le démontrent les plans de montage électrique.

***Tous les autres termes et conditions resteront inchangés***